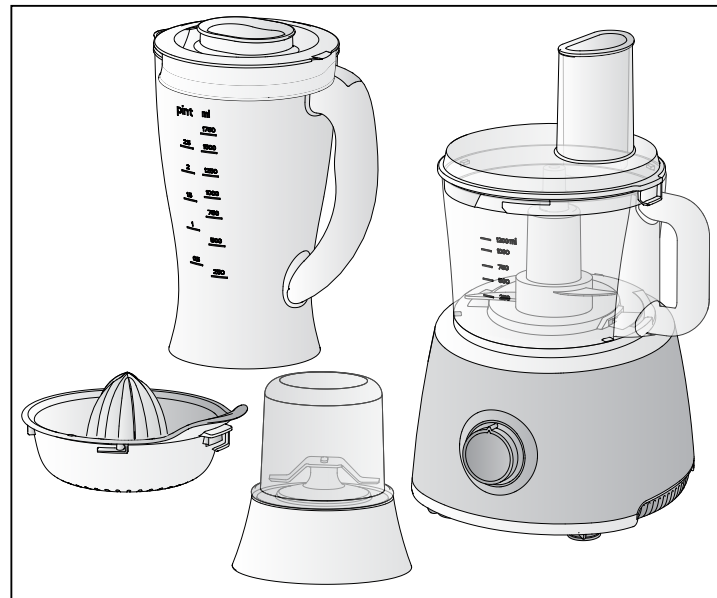




Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net



1779/2

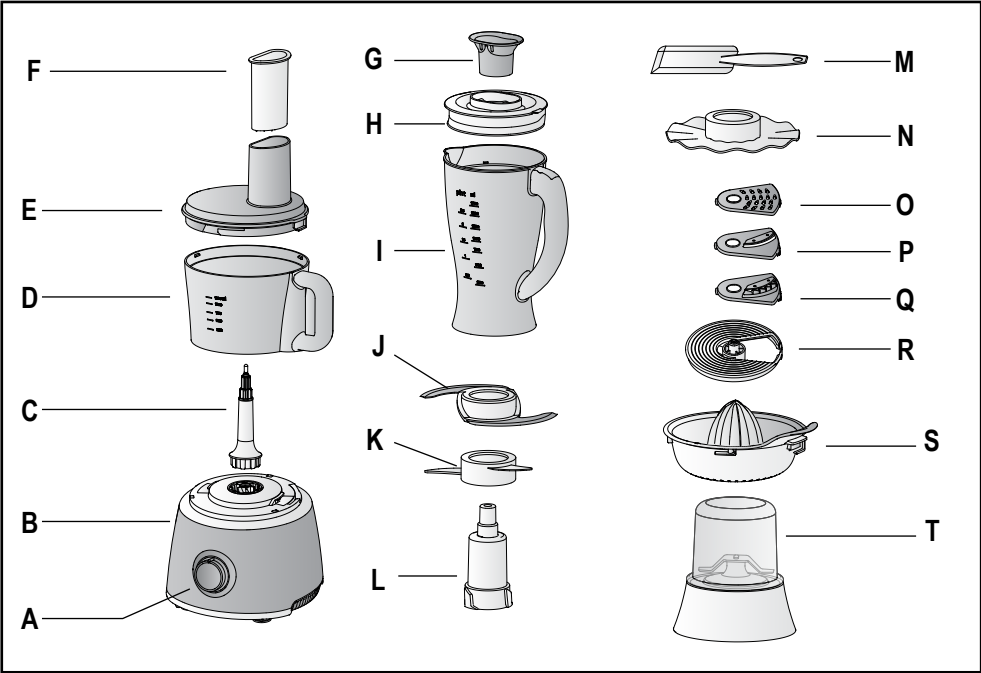


Fig. 1

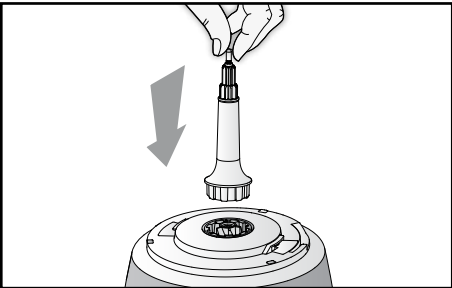


Fig. 2

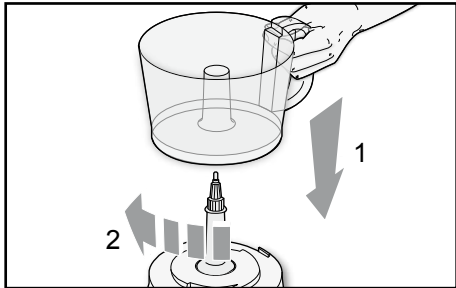


Fig. 3

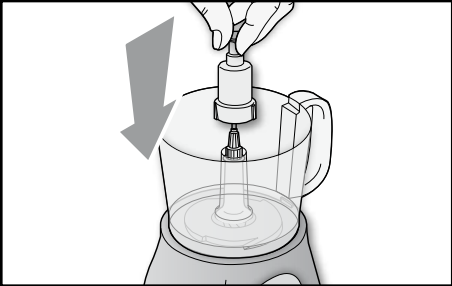


Fig. 4

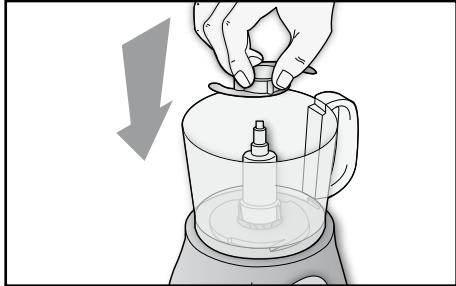


Fig. 5

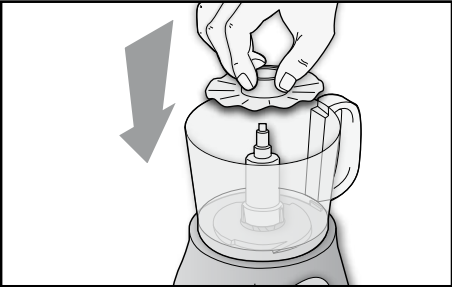


Fig. 6

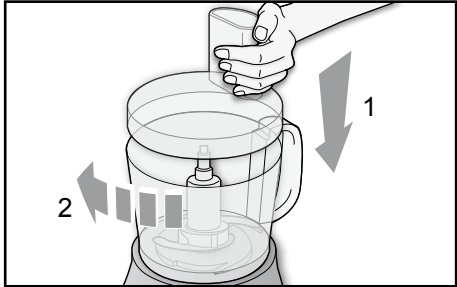


Fig. 7

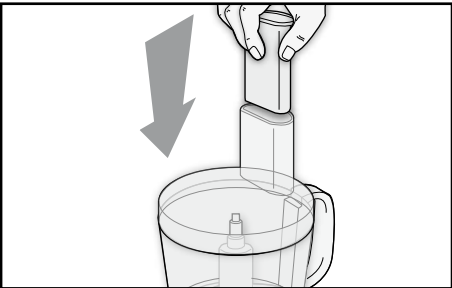


Fig. 8

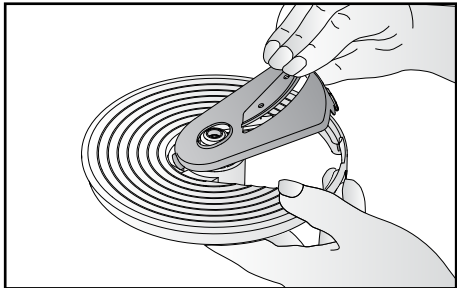


Fig. 9

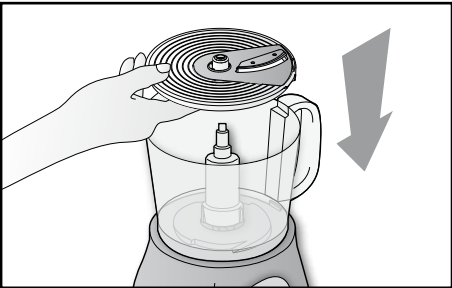


Fig. 10

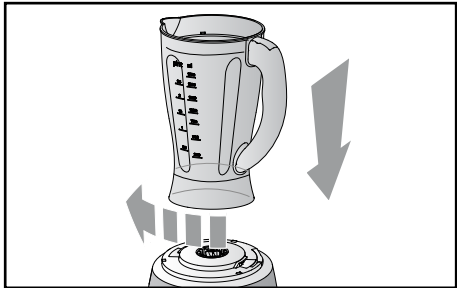


Fig. 11



Fig. 12

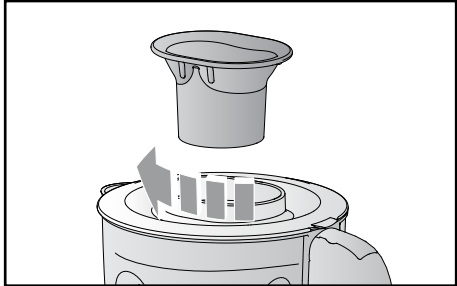


Fig. 13

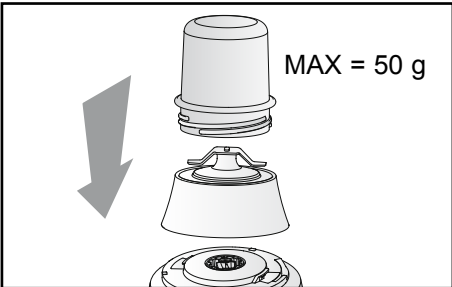


Fig. 14

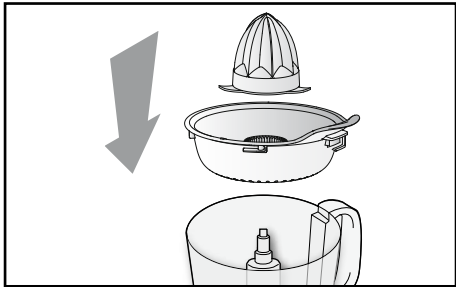


Fig. 15

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

1. Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
2. Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
3. Never place the appliance on or close to sources of heat.
4. Always place the appliance on a flat, level surface during use.
5. Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc...).
6. Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. NEVER PLACE THE APPLIANCE BODY, PLUG OR POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS; ALWAYS WIPE CLEAN WITH A DAMP CLOTH.
10. ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.
11. Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
12. NEVER TOUCH MOVING PARTS.
13. WARNING: ALWAYS FIT THE BLADE BEFORE INSERTING THE FOOD.
Before removing the lid, unplug the appliance and make sure that the blade has stopped moving.
14. Never operate the appliance when empty.
15. Never use the appliance if the blade is damaged.
16. NEVER PLACE INGREDIENTS, INCLUDING LIQUIDS, ABOVE THE MAXIMUM LIMIT SHOWN ON THE BOWL.
17. Never use the appliance to chop excessively hard foods (e.g., ice cubes or meat on the bone).
18. Never use the fitted bowl to move the appliance; i.e., the handle on the bowl is

not a carry handle for the appliance as a whole.

19. To prevent accidents or damage to the appliance, always keep hands and cooking utensils well away from moving blades or cutting discs.
20. The blades are sharp. Handle them with care. Always hold them by the plastic parts.
21. Never introduce foods by hand. Always use the pusher.
22. Never remove foods from the sides of the bowl while the appliance is operating. Switch off the appliance, unplug the power cord from the mains and use the special spatula.
23. THIS APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED TO OPERATE ONLY IF THE BOWL AND RELEVANT LID HAVE BEEN FITTED CORRECTLY. IF THIS IS NOT THE CASE, TAKE IT TO YOUR NEAREST AUTHORISED ASSISTANCE CENTRE.
24. ALWAYS UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATION INSIDE THE BOWL.
25. PREPARE THE BLENDER GOBLET WITH THE FOODS TO BE BLENDED AND FIT IT TO THE POWER BASE BEFORE PLUGGING IN THE APPLIANCE.
26. Never pick up or carry the appliance by the bowl when fitted. In other words, the bowl handle must never be used to carry the appliance.
27. To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
28. Never use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; in this case, take it to your nearest Authorised Assistance Centre.
29. To prevent any risks, if the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Technical Assistance Service or a similarly qualified person.
30. This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
31. This appliance conforms to the directives 2006/95/EC and EMC 2004/108/EC, and to the regulations (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 regarding material in contact with foods.
32. Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
33. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.

34. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.



35.  To dispose of product correctly according to European Directive 2009/96/CE, please refer to and read the provided leaflet enclosed with the product.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A Operating dial	K Mixing blade
B Power base	L Blade support
C Motor shaft	M Spatula
D Bowl	N Whisking disc
E Lid	O Julienne blade
F Pusher	P Slicing blade
G Blender lid cap	Q Chip cutting blade
H Blender cover	R Blade disc
I Blender	S Squeezing accessory
J Chopping blade	T Spice grinder accessory

WARNING

The appliance is fitted with a device to prevent it from operating if the lid (E) is not securely locked in place and the bowl (D) is not correctly inserted.

INSTRUCTIONS FOR USE

WARNING

Make sure that the appliance is unplugged and that the control dial (A) is set to "0" before cleaning it or fitting or removing attachments.

- Insert the motor shaft (C) into the special seating on the power base (B) (Fig. 2).
- Fit the bowl (D) onto the power base (B) and lock it into place turning it clockwise so that the tab in the bottom section of the handle clicks perfectly into the slit in the power base (Fig. 3).
- Fit the blade support (L) onto the motor shaft (C) inside the bowl (D) (Fig. 4).

Chopping, mixing or whisking

- To use the appliance as a chopper, fit the metal blade (J) onto the blade support (L), while for mixing, fit the plastic blade (K) by making sure that the slots inside the base of the blade are in line with the notches in the support and pressing the blade downwards (Fig. 5).
- To use the appliance to whisk egg whites or whip cream, fit the special attachment (N) onto the blade support (L), as illustrated in Fig. 6.

WARNING

Before starting the appliance, make sure that the bowl (D) and the disc (N) are perfectly clean and without any traces of butter or egg yolk.

- Cut the foods into small pieces and place them inside the bowl (D) or for mixing, insert the ingredients.
- Fit the lid (E) over the bowl (D) moving the mark inside the bowl (D) so that it is in line with the symbol (🔒). Block the lid (E) so it clicks into place by moving it clockwise (🔒) (Fig. 7).
- Plug the appliance into the mains power.
- Start the appliance, selecting the rotation speed of the blade using the operating dial (A).
The appliance is equipped with a control knob for adjusting the speed from a minimum to a maximum.

WARNING

When the appliance is used to for mixing or whipping-up, it is recommended to start with the lowest speed and then increase the speed. When used to chop, it is advisable to use the pulse function, turning the dial (A) anticlockwise to the "P" setting. For optimum use, press the button in short bursts (2/3 sec.).

- For smoother, finer chopped foods, remove the food, if necessary, from the sides of the bowl with a spatula, pushing it towards the centre.
- If it is necessary to add foods during appliance operation, use the opening in the lid (E). Push the foods down with the pusher (F) on its own (Fig. 8).
- To stop the appliance, turn the dial (A) to "0".

Slicing

WARNING

The blades are sharp; handle with care.

- Fit the required blade, the slicing blade (P), julienne blade (O) or chip blade (Q) into the blade disc (R) so that the hole in the blade is in the centre of the disc (Fig. 9).
- Fit the assembled blade support disc (r) on the motor shaft (C), gripping it by the relevant slots and keeping the blade so it is facing upwards (Fig. 10).
- Fit the lid (E) over the bowl (D) and proceed as described in the section "Chopping, mixing or whisking".

INSTRUCTIONS FOR BLENDER USE

- Fit the blender (I) onto the power base (B) and turn it clockwise until it clicks into place and so that the tabs on the blender fit perfectly into the slots in the power base (Fig. 11).
- Fit the lid (H) onto the blender (I) and press it gently down until fully inserted (Fig. 12).
- Insert the foods (prepared previously) through the opening in the lid, without exceeding the maximum level, which is marked on the blender (I) and then insert the plug (G) into the lid (H) pressing it gently downwards and turning it clockwise to lock it into place (Fig. 13).

Note: The plug (G) also has a measure.

- Switch on the appliance, selecting the blade rotation speed with the operating dial (A).
The appliance is equipped with a control knob for adjusting the speed from a minimum to a maximum.

It is also possible to select pulse operation by turning the dial (A) anticlockwise to "P". For the best use of this function, only turn the dial for a very short time (2-3 sec.).

Note: For softer fruit and vegetables (e.g., bananas), start at slow speed and then increase the speed

as required. For firmer fruit or vegetables (e.g., carrots), use the maximum speed.

- For a smoother result, switch the appliance off, unplug it, remove the lid (H) and, using a suitable cooking spatula, bring food stuck on the sides of the blender towards the center (I).
- Repeat the above steps for processing other foods.

Note: Never place more than 500g of firm fruit or vegetables into the blender at any one time.

Note: To prevent liquid spills, never place more than 1000 ml of soups, purées or other liquids into blender.

WARNING

The blades are sharp; handle them with care.

Remove the protections from the metal blade before use.

Never add foods over the maximum level marked on the bowl .

Make sure that the lid is firmly locked into place before starting the appliance.

Never operate the appliance for more than 10 minutes at a time. Wait at least 30 minutes before operating it again.

Never remove foods from the sides of the bowl or the blender while the appliance is operating. Always switch off the appliance and unplug it from the mains power.

To prevent accidents or damage to the appliance, always keep hands and cooking utensils well away from moving blades or discs.

Do not use your fingers to remove food from the sides of the bowl while the appliance is functioning. Always use a suitable cooking spatula.

Never add liquids to mix together chopped foods when using the bowl.

Never press foods into the opening in the lid using your hands. Always use the food presser.

Always fit the lid before starting the blender.

Before blending warm liquids, always remove the blender filler cap. Never place hot liquids inside the blender.

USE OF SPICE GRINDER ACCESSORY (T)

- Insert ingredients (soy, coffee bean, rice, beans) into the spice grinder container (T) and then close with the appropriate lid.

Ingredient	Quantity
Soy	less than 50 g
Coffee bean	less than 50 g
Rice	less than 50 g
Beans	less than 50 g

- Position the spice grinder, tightly closed, onto the motor body (B) and rotate it clockwise until it locks (Fig. 14).

- Plug the appliance in and, through the operating dial (A), select the pulse functioning on the "P" position for 2-3 times for a first grinding. The appliance is equipped with a control knob for adjusting the speed from a minimum to a maximum.

ATTENTION

Do not operate the appliance for more than 1 consecutive minute. Stop the appliance for at least 30 minutes to allow to cool down.

Do not pour water or other liquids into the spice grinder while in use.

SQUEEZING ACCESSORY USE

- Insert the motor pin (C) into the appropriate housing on the motor body (B).
- Place the bowl (D) onto the motor body (B) and lock it by rotating it clockwise, so that the flap on the lower part of the handle perfectly engages in the opening on the motor body.
- Position the squeezing accessory (S) into the bowl and rotate it 30 degrees clockwise (Fig. 15).
- Plug appliance in.
- Switch the appliance on by selecting the minimum speed.

ATTENTION

Do not operate the appliance for more than 10 consecutive minutes. Stop the appliance for at least 30 minutes to allow to cool down.

CLEANING**WARNING**

NEVER PLACE THE APPLIANCE BODY, PLUG OR POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS; ALWAYS WIPE CLEAN WITH A DAMP CLOTH.

WARNING

ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.

WARNING

The blades are extremely sharp. Always handle them with care.

- Remove all of the attachments used, working in the opposite order to the way they were fitted.
- All attachments can be washed in the top rack of the dishwasher, at a maximum temperature of 50°C/ 122°F.
- Wipe the power base (B) clean with a slightly damp cloth.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:

1. Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil corresponde à celui de votre réseau électrique.
2. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
3. Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
4. Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
5. N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
6. Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.
7. Cet appareil n'est pas indiqué pour l'utilisation de la part de personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Les utilisateurs n'ayant pas l'expérience, une connaissance suffisante de l'appareil ou n'ayant pas reçu les instructions relatives à l'appareil, devront faire l'objet d'un contrôle de supervision de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
8. Il est nécessaire de surveiller les enfants pour empêcher qu'ils ne jouent avec l'appareil.
9. NE PAS PLONGER LE CORPS DU PRODUIT, LA FICHE NI LE CABLE ELECTRIQUE DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES, ET UTILISER TOUJOURS UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.
10. MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.
11. Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.
12. NE TOUCHEZ JAMAIS LES PARTIES EN MOUVEMENT.
13. ATTENTION: INTRODUIRE LA LAME AVANT LES ALIMENTS. Avant de retirer le couvercle, attendre que la lame soit entièrement arrêtée et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
14. Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
15. N'utilisez pas l'appareil si la lame est endommagée.

16. NE VERSEZ JAMAIS LES INGREDIENTS (Y COMPRIS LES LIQUIDES) AU-DELA DE LA LIMITE MAXIMUM INDIQUEE SUR LE BOL.
17. N'utilisez pas l'appareil pour hacher des aliments ayant une consistance excessive (exemple: cubes de glaçons ou viande avec os).
18. Ne transportez pas l'appareil en le saisissant par la poignée du bol.
19. Pour éviter les incidents ou les dommages à l'appareil, gardez toujours vos mains ainsi que les ustensiles de cuisine loin des lames et des disques en mouvement.
20. Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec soin. Saisissez-les toujours sur la partie en plastique.
21. N'introduisez jamais les aliments avec les mains. Utilisez toujours le presseur à aliments.
22. N'enlevez pas les aliments sur les parois du bol pendant que l'appareil est en fonction. Eteindre l'appareil, débrancher la fiche de la prise de courant et utiliser toujours une spatule adéquate.
23. CE PRODUIT A ETE CONÇU DE FAÇON A FONCTIONNER SEULEMENT SI LE BOL ET LE COUVERCLE DU BOL ONT ETE CORRECTEMENT INSTALLES. DANS LE CAS CONTRAIRE, AMENEZ L'APPAREIL AUPRES D'UN CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE APRES-VENTE AUTORISE.
24. AVANT TOUTE OPERATION A L'INTERIEUR DE LA TASSE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE.
25. PREPARER LA TASSE DU MIXEUR AVEC LES ALIMENTS A MIXER PUIS L'INSTALLER SUR LE CORPS MOTEUR ET AVANT DE BRANCHER LA FICHE A LA PRISE DE COURANT.
26. Ne transportez pas l'appareil en le saisissant par la tasse installée sur le corps moteur; en d'autres termes, la poignée de la tasse ne doit pas servir de prise pour déplacer l'appareil.
27. Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
28. N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil résulte défectueux; dans ce cas, contactez le Centre d'Assistance Après-vente Autorisé le plus proche.
29. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Constructeur ou par son service après-vente ou, dans tous les cas, par un technicien qualifié, de façon à éviter tout risque de danger.
30. L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.

31. Cet appareil est conforme aux directives 2006/95/EC et EMC 2004/108/EC, et au règlement (EC) N. 1935/2004 du 27/10/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.
32. Toute modification du produit, non autorisé expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie.
33. Si vous décidez de vous défaire de cet appareil, il est fortement recommandé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation électrique. Nous conseillons en outre d'exclure toute partie de l'appareil pouvant constituer une source de danger, en particulier pour les enfants qui peuvent se servir de l'appareil pour jouer.
34. Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.



35. — Pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive Européenne 2009/96/CE, nous vous prions de lire le feuillet qui accompagne le produit.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

A Poignée de fonctionnement	K Lame à pétrir
B Corps moteur	L Support lame
C Tourillon moteur	M Spatule
D Tasse	N Disque pour battre en neige
E Couvercle	O Lame pour coupe à la Julienne
F Pressoir à aliments	P Lame pour tranches
G Bouchon couvercle mixeur	Q Lame pour coupe en petits bâtons
H Couvercle mixeur	R Porte-lame
I Mixeur	S Accessoire presse-agrumes
J Lame à hacher	T Accessoire à moudre les épices

ATTENTION

L'appareil est muni d'un dispositif qui empêche son fonctionnement si le couvercle (E) n'est pas correctement bloqué et si le bol (D) n'est pas installé correctement.

MODE D'EMPLOI

ATTENTION

Avant de nettoyer l'appareil et d'installer ou de retirer les accessoires, vérifier que ce dernier soit débranché du réseau électrique et que la poignée de fonctionnement (A) soit sur "0".

- Introduire le tourillon moteur (C) dans son emplacement sur le corps moteur (B) (Fig. 2).
- Placer le bol (D) sur le corps moteur (B) et le bloquer en le tournant vers la droite de façon à ce que l'ailette située sur la partie inférieure du manche s'enclenche parfaitement à travers le déclic dans la fissure située sur le corps moteur (Fig. 3).
- Installer le support de la lame (L) sur le tourillon moteur (C) à l'intérieur du bol (D) (Fig. 4).

Hacher, pétrir ou battre en neige

- Si on désire utiliser l'appareil en fonction de hachoir, monter la lame en métal (J) sur le support lame (L), alors que pour pétrir, monter la lame en plastique (K), en faisant coïncider les fissures internes sur la base de la lame avec les crans présents sur le support et en la poussant vers le bas (Fig. 5).
- Si on désire par contre battre en neige les blancs d'œuf ou la crème fraîche, installer l'accessoire (N) sur le support lame (L) comme illustré en Fig. 6.

ATTENTION

Avant de procéder à la préparation, vérifier que le bol (D) et que le disque (N) soient parfaitement nettoyés de toute trace de beurre ou de jaune d'œuf.

- Couper les aliments en petits morceaux avant de les verser dans le bol (D) et, si on veut pétrir une pâte, introduire les ingrédients.
 - Installer le couvercle (E) sur le bol (D) en alignant le cran situé à l'intérieur du bol (D) avec le symbole (☐). Bloquer le couvercle (E) à travers le déclic en le tournant vers la droite (☑) (Fig. 7).
 - Introduire la fiche électrique dans une prise de courant.
 - Mettre l'appareil en marche en sélectionnant la vitesse de rotation de la lame au moyen de la poignée de fonctionnement (A).
- L'appareil est équipé d'un bouton rotatif pour régler la vitesse d'une valeur minimale à maximale.

ATTENTION

Quand on utilise l'appareil pour pétrir ou battre en neige, il est conseillé de commencer par la vitesse la plus basse et de l'augmenter progressivement par la suite. Quand on utilise l'appareil pour hacher, il est conseillé de sélectionner le fonctionnement à impulsions en tournant la poignée (A) vers la gauche en position "P". L'utilisation optimale se fait en appuyant pendant un temps très court (2/3 secondes).

- Pour obtenir un hachage fin et homogène, pousser les aliments qui sont attachés contre la paroi du bol vers le centre du récipient avec une spatule.
- Si, pendant le fonctionnement, il s'avère nécessaire d'ajouter des aliments, utiliser pour cela l'ouverture située sur le couvercle (E). Pousser les aliments à l'aide du presseur (F) en introduisant aussi (Fig. 8).
- Pour interrompre le fonctionnement de l'appareil, agir sur la poignée (A) et la positionner sur "0".

Couper en tranches

ATTENTION

Les lames sont extrêmement tranchantes; manipulez-les avec la plus grande attention.

- Installer la lame désirée, lame pour tranches (P), lame pour coupe à la Julienne (O) ou lame pour coupe en petits bâtons (Q) sur le disque porte-lames (R) de façon à ce que le trou situé sur la

lame soit au centre du disque (Fig. 9).

- Monter le disque porte-lame (R) complet sur le tourillon moteur (C), en le saisissant par les œilletons et avec la lame dirigée vers le haut (Fig. 10).
- Placer le couvercle (E) sur le bol (D) et procéder selon les indications reportées au paragraphe "Hacher, pétrir ou battre en neige".

MODE D'EMPLOI POUR LE MIXEUR

- Introduisez le mixeur (I) sur le corps moteur (B) et tournez-le vers la droite jusqu'au déclic de façon à ce que les crans présents sur le mixeur s'enclenchent parfaitement dans les ouvertures situées sur le corps moteur (Fig. 11).
- Installez le couvercle (H) sur le mixeur (I) en le poussant légèrement vers le bas pour l'introduire entièrement (Fig. 12).
- Versez les aliments préparés précédemment à travers l'ouverture située sur le couvercle (H), sans dépasser le niveau maximum indiqué sur le mixeur (I), puis mettez le bouchon (G) sur le couvercle (H) en le poussant légèrement vers le bas et en le tournant vers la droite pour le bloquer (Fig. 13).

Note: Le bouchon (G) est équipé aussi d'un mesureur.

- Mettre l'appareil en marche en sélectionnant la vitesse de rotation de la lame à l'aide de la poignée de fonctionnement (A). L'appareil est équipé d'un bouton rotatif pour régler la vitesse d'une valeur minimale à maximale.

Il est possible également de sélectionner la fonction à impulsions en tournant la poignée (A) vers la gauche sur la position "P". L'utilisation optimale de cette fonction s'obtient en maintenant la poignée sur la position "P" pendant quelques secondes (2/3 sec.).

Note: Pour les fruits et les légumes plus tendres (par ex. les bananes), commencer avec la vitesse minimum en l'augmentant ensuite si nécessaire. Pour les fruits et les légumes plus durs (par ex. les carottes) utiliser la vitesse maximum.

- Pour obtenir un résultat plus homogène, éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant, retirez le couvercle (H) et, à l'aide d'une spatule de cuisine, poussez tous les aliments déposés sur les parois du mixeur (I) au centre de l'appareil.
- Répéter ces opérations pour préparer d'autres chargements d'aliments.

Note: N'introduisez pas dans le mixeur plus de 500 g de fruits ou de légumes à pâte dure à la fois.

Note: Pour éviter les fuites de liquide, n'utilisez pas le mixeur avec plus de 1000 ml de soupes, de veloutés et autres liquides.

ATTENTION

Les lames sont coupantes; manipulez-les avec attention.

Retirer les protections de la lame en métal avant de l'utiliser.

Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le bol.

Vérifier que le couvercle soit solidement bloqué avant de mettre l'appareil en marche.

Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 10 minutes consécutives. Attendre au moins 30 minutes avant de faire repartir l'appareil.

Ne jamais retirer les aliments déposés sur les parois de la tasse ou du mixeur lorsque l'appareil est en marche. Eteindre d'abord l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation.

Pour éviter de se blesser ou d'endommager l'appareil, gardez toujours vos mains ou les ustensiles de cuisine loin des lames et des disques en mouvement.

Ne nettoyez pas les parois de la tasse avec vos doigts quand l'appareil est en marche. Utilisez toujours une spatule de cuisine.

Ne pas introduire de liquides pour amalgamer la préparation lorsqu'on utilise la tasse.

Ne jamais pousser les aliments avec les mains à travers l'ouverture du couvercle. Utiliser toujours le presseur.

Appliquer toujours le couvercle avant d'actionner le mixeur.

Avant de mixer des liquides tièdes, retirer toujours le bouchon du couvercle mixeur. Ne jamais introduire de liquides chauds dans le mixeur.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE A MOUDRE LES EPICES (T)

- Versez les ingrédients (soja, café en grains, riz, haricots) dans le récipient du moulin à épices (T) et refermez le couvercle.

Ingrédients	Quantité
Soja	Moins de 50 g
Café en grains	Moins de 50 g
Riz	Moins de 50 g
Haricots	Moins de 50 g

- Positionnez le moulin à épices, bien fermé, sur le corps moteur (B) et tournez-le vers la droite jusqu'à son blocage parfait (Fig. 14).
- Branchez la fiche dans la prise de courant et sélectionnez, à travers la poignée de fonctionnement (A), le fonctionnement à impulsions sur la position "P" pendant 2-3 fois pour une première mouture. L'appareil est équipé d'un bouton rotatif pour régler la vitesse d'une valeur minimale à maximale.

ATTENTION:

Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 1 minutes consécutives. Laissez l'appareil arrêté pendant au moins 30 minutes pour permettre son refroidissement.

Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides dans le moulin à épices pendant son fonctionnement.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE PRESSE-AGRUMES

- Introduisez l'axe moteur (C) dans son logement situé sur le corps moteur (B).
- Placez la tasse (D) sur le corps moteur (B) et bloquez-la en la tournant vers la droite de façon à ce que l'aillette située sur la partie inférieure du manche s'enclenche parfaitement, par un déclic, dans la fissure située sur le corps moteur.
- Positionnez l'accessoire presse-agrumes (S) dans la tasse et tournez-le de 30 degrés vers la droite (Fig. 15).

- Branchez la fiche électrique dans une prise de courant
- Mettez l'appareil en marche en sélectionnant la vitesse minimum.

ATTENTION:

Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 10 minutes consécutives. Attendre au moins 30 minutes avant de faire repartir l'appareil.

NETTOYAGE**ATTENTION**

NE PAS PLONGER LE CORPS DU PRODUIT, LA FICHE NI LE CABLE ELECTRIQUE DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES, ET UTILISER TOUJOURS UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.

ATTENTION

MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.

ATTENTION

Les lames sont tranchantes; manipulez-les avec soin.

- Retirer tous les accessoires utilisés, en procédant dans le sens inverse aux indications précédemment décrite pour l'assemblage.
- Tous les accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle dans la clayette supérieure à une température maximum de 50°C/ 122°F.
- Pour le nettoyage du bloc moteur (B) utiliser un chiffon légèrement humide.

ATTENTION

Après le nettoyage, faire essuyer parfaitement chaque partie avant de la remonter.

تنبيهات هامة

١. اقرأ هذه التعليمات قبل الاستخدام
٢. عند استعمال الأجهزة الكهربائية، يجب أخذ تدابير الحيطة المناسبة والتي نذكر من بينها:
٣. تحقق من أن فلتية الجهاز مطابقة لفلتية الشبكة الكهربائية.
٤. يجب عدم ترك الجهاز من دون مراقبة وهو موصول بالشبكة الكهربائية: أفصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية بعد كل استعمال.
٥. لا تضع الجهاز فوق أو بالقرب من مصادر الحرارة.
٦. ضع الجهاز فوق سطح ثابت و منبسط أثناء الاستعمال.
٧. لا تترك الجهاز عرضة للعوامل الجوية (المطر و الشمس الخ).
٨. تجنب ملامسة الكبل الكهربائي للسطوح الساخنة.
٩. إن هذا الجهاز غير معد للاستخدام بواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية والعقلية والنفسية المحدودة (بما في ذلك الأطفال). المستخدمين الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة بالجهاز والذين لا يعرفون إرشادات الاستخدام يجب أن يتم مراقبتهم بواسطة شخص مسئول عن سلامتهم.
١٠. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
١١. لا تغمر أبداً جسم المنتج أو القابس أو الكبل الكهربائي في الماء أو في سوائل أخرى. استخدم فقط قطعة قماش رطبة للتنظيفها.
١٢. أفصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية وحتى عندما يكون متوقف عن العمل، قبل تركيب أو فك الأجزاء المفردة وقبل القيام بعملية التنظيف.
١٣. تأكد من تجفيف يديك جيداً قبل الاستخدام أو ضبط المفاتيح الموجودة على الجهاز، وقبل لمس القابس والتوصيل الكهربائي.
١٤. لا تلمس أبداً الأجزاء المتحركة.
١٥. تنبيه: ركب الشفرة قبل إدخال المواد الغذائية. قبل فتح الغطاء انتظر إلى أن تتوقف الشفرة تماماً وافصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.
١٦. لا تشغل الجهاز وهو فارغ.
١٧. لا تستخدم الجهاز إذا تلفت الشفرة.
١٨. لا تضع أية مكونات، بما فيها السوائل، بحيث تتعدى الحد الأقصى المبين على الإناء.
١٩. لا تستخدم الجهاز لفرم مواد غذائية ذات صلابة عالية (مثل مكعبات الثلج أو اللحم بعظمه).
٢٠. لا تحرك الجهاز أو تنقله عن طريق الإمساك بالإناء المركب عليه، أي يجب عدم استخدام مقبض الإناء لنقل الجهاز.
٢١. لتجنب إلحاق الضرر بالجهاز، ابعد اليدين وأدوات المطبخ عن الشفرات والأقراص المتحركة.
٢٢. الشفرات حادة جداً لذا يجب التعامل معها بحذر. امسكها دائماً من الجزء البلاستيكي.
٢٣. لا تدخل المواد الغذائية بيديك داخل الجهاز، استخدم دائماً أداة ضغط الطعام.
٢٤. لا تقم بإبعاد الأغذية عن جدران الإناء أثناء عمل الجهاز. أطفئ الجهاز إذا أردت القيام بذلك،

- وافصله عن الشبكة الكهربائية واستخدم دائماً الملقوق الخاص لهذا الغرض.
٢٥. تم تصميم الجهاز بحيث يعمل فقط بعد تركيب الإناء والغطاء الخاص به بطريقة صحيحة. إذا لم يحدث ذلك خذ الجهاز لمركز الخدمة الفنية المعتمد.
٢٦. قبل عمل أي شيء داخل الإناء افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.
٢٧. قم بملء إناء الخلاط بالمواد الغذائية المراد خفقها وركبه على جسم الجهاز قبل توصيله بالشبكة الكهربائية.
٢٨. لا تنقل الجهاز مستخدماً الإناء الذي تم تركيبه، كما يجب عدم استخدام مقبض الإناء لنقل الجهاز.
٢٩. لنزع القابيس، امسكه مباشرة واسحبه من المأخذ الكهربائي الحائطي. لا تسحب القابيس من خلال شد الكبل الكهربائي.
٣٠. يجب عدم استعمال الجهاز في حالة وجود عطب أو ضرر بالقابيس أو بالسلك الكهربائي أو بالجهاز نفسه، بل في هذه الحالة يجب عليك أخذه إلى أقرب مركز صيانة مرخص.
٣١. في حالة وجود ضرر أو عطب بالكبل الكهربائي، يجب ان يتم إستبداله من قبل الشركة المصنعة أو من قبل مركز الرعاية الفنية التابعة لها، أو على اية حال من قبل فني مؤهل و ذلك لتفادي حدوث أو وقوع أي خطر.
٣٢. تم تصنيع الجهاز للاستعمال المنزلي فقط و لذا يجب عدم استعماله لأغراض صناعية أو تجارية.
٣٣. هذا الجهاز مطابق للتوجيهات الأوروبية EC/٩٥/٢٠٠٦ و EMC EC/١٠٨/٢٠٠٤ ولنظام (EC) رقم ٢٠٠٤/١٩٣٥ الصادر بتاريخ ٢٧/١٠/٢٠٠٤ الخاصة بالمواد المتلامسة مع الأطعمة.
٣٤. أي تعديلات غير مرخصة من الشركة المصنعة تتم على الجهاز، يمكن أن تشكل خطر على المستخدم و تبطل صلاحية الضمان.
- ٣٥.
٣٦. إذا قررت التخلص من الجهاز بشكل نهائي، يجب العمل على منع استعماله من خلال قص كبل التغذية الكهربائية. زيادة على ذلك، يجب اتخاذ التدابير اللازمة، بحيث لا تشكل بعض أجزاء من الجهاز خطر على الأطفال في حالة اللعب واللهو بها.
٣٧. من الممكن أن تشكل مواد التغليف خطر على الأطفال إذا ما تم تركها بمتناولهم.
٣٨.  للتخلص من المنتج بطريقة صحيحة طبقاً للتوجيهات الأوروبية CE/٩٦/٢٠٠٩، نرجو قراءة النشرة الخاصة المرفقة مع المنتج.

اجتفظ بهذه التعليمات

مواصفات الجهاز (شكل ١)

A	قبضة التشغيل
B	جسم المحرك
C	محور المحرك
D	الإناء
E	الغطاء
F	أداة ضغط الطعام
G	سدادة غطاء الخلاط
H	غطاء الخلاط
I	الخلاط
J	شفرة الفرغ
K	شفرة العجن
L	سناد الشفرة
M	ملوق
N	قرص الخفق
O	شفرة التقطيع لشرائح رقيقة
P	شفرة الشرائح
Q	شفرة التقطيع لشرائح طويلة
R	حامل الشفرة
S	ملحق العسارة
T	ملحق مطحنة التوابل

تنبيه

تم تزويد الجهاز بوحدة أمان تمنع عمله إذا كان الغطاء (E) غير مغلقاً بإحكام وإذا كان الإناء (D) غير مركب بصورة صحيحة.

إرشادات الاستخدام

تنبيه: قبل تنظيف الجهاز وقبل تركيب أو فك الملحقات تأكد أن الجهاز مفصول عن الشبكة الكهربائية وأن قبضة التشغيل (A) على الوضع (٠).

- ركب محور المحرك (C) في المكان المخصص له على جسم المحرك (B) (شكل ٢).
- ركب الإناء (D) على جسم المحرك (B) وأحكم تثبيته عن طريق لفه باتجاه عقارب الساعة بحيث يدخل الزعنفة المتواجد في الجزء السفلي من مقبض الإناء بشكل تام في الفتحة المتواجدة على جسم المحرك (شكل ٣).

- ركب سناد الشفرة (L) على محور المحرك (C) داخل الإناء (D) (شكل ٤).

الفرم، العجن أو الخفق

- إذا أردت استخدام الجهاز للفرم، ركب الشفرة المعدنية (J) على سناد الشفرة (L)، بينما في حالة استخدامه للعجن ركب الشفرة البلاستيكية (K) مع مراعاة العمل على تطابق الفتحات الداخلية المتواجدة على قاعدة الشفرة مع الثلمات المتواجدة على السناد والضغط عليها أيضاً باتجاه الأسفل (شكل ٥).
- إذا أردت خفق بياض البيض أو القشدة، ركب الأداة الخاصة (N) على سناد الشفرة (L) كما هو موضح في الشكل ٦.
- تنبيه: قبل البدء في التشغيل، تأكد من أن إناء الجهاز (D) و القرص (N) قد تم تنظيفهما تماما من آثار الزيت أو صفار البيض.
- قطع الأطعمة إلى قطع صغيرة و أدخلها في إناء الجهاز (D) أو أدخل المكونات إذا أردت القيام بعملية عجن.
- ضع الغطاء (E) فوق الإناء (D) مع مراعاة محاذاة الزعنفة المتواجد داخل الإناء (D) مع الرمز (.). أحكم إغلاق الغطاء (E) من خلال لفه باتجاه عقارب الساعة (شكل ٧).
- أدخل القابس في المأخذ الكهربائي.
- شغل الجهاز مع اختيار سرعة دوران الشفرة من خلال قبضة التشغيل (A).
- الجهاز مزود بقبضة لضبط السرعة من مستوى الأدنى إلى مستوى الحد الأقصى.
- تنبيه: عند استعمال الجهاز للعجن أو الخفق، ينصح البدء بسرعة منخفضة، ثم زيادة السرعة لاحقا بشكل تدريجي.
- أما عند استخدامه للفرم ينصح باختيار التشغيل بالنبيض، وذلك من خلال لف القبضة (A) بعكس اتجاه عقارب الساعة إلى غاية الوضعية «P». يستخدم الجهاز بشكل أفضل في حالة الضغط لفترة قصيرة جداً من الوقت (من ٢ إلى ٣ ثواني).
- للحصول على عملية فرم ناعمة ومتجانسة أبعد الطعام إذا لزم الأمر، عن جدران الإناء وضعه في الوسط من خلال استخدام الملعق.
- إذا كانت هناك ضرورة لإضافة مواد غذائية أخرى أثناء الاستخدام، استخدم الثقب المتواجد على الغطاء (E).
- ادفع الأطعمة التي تم إدخالها من خلال الاستعانة بأداة ضغط الطعام (F) (الشكل ٨).
- لإيقاف الجهاز لف القبضة (A) إلى الوضعية «٠».

للتقطيع

- تنبيه: الشفرات حادة جداً لذا يجب أخذ الحيطة والحذر عند استخدامها.
- ادخل الشفرة المراد استخدامها أو شفرة التقطيع إلى شرائح (P) أو شفرة التقطيع لشرائح رقيقة (O) أو شفرة التقطيع لشرائح طويلة (Q) على القرص الحامل للشفرة (R) بطريقة تجعل الفتحة المتواجدة على الشفرة في منتصف القرص. (شكل ٩).
- ركب القرص حامل الشفرات (R) بالكامل على محور المحرك (C)، مع الحرص على الإمساك به من الفتحات المخصصة لذلك، وتوجيه الشفرة للأعلى (شكل ١٠).
- ضع الغطاء (E) فوق الإناء (D) و قم بإتباع ما تم شرحه في فقرة «الفرم، العجن أو الخفق».

تعليمات استخدام الخلاط

- ركب الخلاط (I) على جسم المحرك (B) ولفه باتجاه عقارب الساعة إلى غاية تثبيته وبحيث تدخل الثلمات المتواجدة على الخلاط بشكل تام في الفتحات الخاصة بها والمتواجدة على جسم المحرك (الشكل ١١).
- ركب الغطاء (H) على الخلاط (I)، واضغط عليه بلطف إلى أسفل إلى أن يدخل بشكل تام (الشكل ١٢).

- أدخل الأطعمة المجهرة سلفاً من الفتحة المتواجدة على الغطاء (H)، دون تجاوز الحد الأقصى المشار إليه على الخلاط (I)، وبعد ذلك ركب السدادة (G) على الغطاء (H) واضغط عليها بلطف إلى أسفل مع لفها باتجاه عقارب الساعة لعلفها (الشكل ١٣).

ملحوظة: تزود السدادة (G) أيضاً بمقياس.

- شغل الجهاز، ثم اختار سرعة دوران الشفرة بواسطة مقبض التشغيل (A).

الجهاز مزود بقبضة لضبط السرعة من مستوى الحد الأدنى إلى مستوى الحد الأقصى.

من الممكن أيضاً اختيار التشغيل بالنبض وذلك من خلال لف القبضة (A) بعكس اتجاه عقارب الساعة إلى غاية الوضعية «P». يتحقق الاستخدام الأمثل بالضغط لفترة قصيرة جداً من الوقت (٣/٢ ثانية).

تنبيه: للفاكهة والخضار اللين (كالموز على سبيل المثال) أبدأ بالسرعة المنخفضة ثم قم بزيادة السرعة تدريجياً عند اللزوم. بالنسبة للخضار و الفاكهة الأكثر صلابة (كالجزر على سبيل المثال) استخدم السرعة القصوى.

- للحصول على نتيجة أكثر تجانساً، أطفاً الجهاز وافصل القابس عن مأخذ التيار الكهربائي، ثم أبعد الغطاء (H)، ومن خلال استخدام ملوق المطبخ، حرك الأطعمة المتواجدة على جوانب الخلاط (I) ناحية الوسط.

- كرر الخطوات السابقة لمعالجة كميات أخرى من الطعام.

تنبيه: لا تضع في الخلاط أكثر من ٥٠٠ غرام من الفواكه أو الخضروات الصلبة في كل مرة.

تنبيه: لتجنب خروج السوائل من الخلاط أثناء التشغيل يجب عدم وضع أكثر من ١٠٠٠ مليلتر من الشوربة أو الخضروات المهروسة أو أي سوائل أخرى.

تنبيه:

الشفرات حادة جداً. تعامل معها بحذر.

انزع حاميات الشفرة المعدنية قبل الاستخدام.

لا تدخل أطعمة بمستوى يزيد عن مستوى الحد الأقصى المبين على الوعاء.

تحقق من تثبيت الغطاء بشكل جيد قبل تشغيل الجهاز.

لا تشغل الجهاز بشكل مستمر لمدة تزيد عن ١٠ دقائق. انتظر ٣٠ دقيقة على الأقل لاستخدام الجهاز من جديد.

لا تحرك الأطعمة المتراكمة على جدران الوعاء أو الخلاط أثناء تشغيل الجهاز. أطفاً الجهاز أولاً وافصل قابس التغذية الكهربائية.

لتجنب الحوادث و إلحاق الضرر بالجهاز، احفظ يديك وأدوات المطبخ دائماً بعيدة عن الشفرات و الأقراص المتحركة.

لا تستخدم أصابعك لإزالة الأطعمة من جوانب الوعاء أثناء تشغيل الجهاز. استخدم دائماً ملوق المطبخ الخاص لهذا الغرض.

لا تستخدم سوائل لمزج الخليط المفروم عند استخدام الوعاء.

لا تدفع الأطعمة بيدك أبداً من فتحة الغطاء. استخدم دائماً أداة ضغط الطعام.
ركب دائماً الغطاء قبل تشغيل الخلاط.

قبل البدء بخلط السوائل الفاترة افتح سدادة غطاء الخلاط. لا تدخل أبداً سوانل ساخنة في الخلاط.

استخدام ملحق مطحنة التوابل (T)

- ضع المكونات (فول الصويا، حبوب البن، أرز، فول) في وعاء مطحنة التوابل (T) ثم أغلقه بإحكام باستخدام الغطاء.

المكونات	الكمية
فول صويا	أقل من ٥٠ جم
حبوب البن	أقل من ٥٠ جم
أرز	أقل من ٥٠ جم
فول	أقل من ٥٠ جم

- ضع مطحنة التوابل مُحكمة الإغلاق على جسم المحرك (B) وأدراها في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم القفل بالكامل (الشكل ١٤).
- أدخل القابس في مأخذ التيار الكهربائي، وبواسطة ذراع التشغيل (A) اختر تشغيل الجهاز من خلال الضغط على الموضع «P» لمدة تتراوح من ٢ إلى ٣ مرات لمرة الطحن الأولى. الجهاز مزود بقبضة لضبط السرعة من مستوى الحد الأدنى إلى مستوى الحد الأقصى.

تنبيه:

لا تشغل الجهاز بشكل مستمر لمدة تزيد عن ١ دقائق. انتظر ٣٠ دقيقة على الأقل لاستخدام الجهاز من جديد.

لا تضع المياه أو أي سوانل أخرى في مطحنة التوابل أثناء التشغيل.

استخدام ملحق العصارة

- أدخل محور المحرك (C) في الفتحة المناسبة الموجودة على جسم المحرك (B)
- ضع الوعاء (D) على جسم المحرك (B) وأغلقه من خلال تدويره في اتجاه عقارب الساعة بحيث يدخل الرفرف الموجود في الجزء السفلي من المقبض بشكل كامل في فتحة التثبيت على جسم المحرك.
- ضع ملحق العصارة (S) في الوعاء وأدرا حتى زاوية ٣٠ درجة باتجاه عقارب الساعة (الشكل ١٥).
- أدخل القابس الكهربائي في مأخذ التيار الكهربائي ٤
- قم بتشغيل الجهاز مع اختيار الحد الأدنى للسرعة ١.

تنبيه:

لا تشغل الجهاز بشكل مستمر لمدة تزيد عن ١٠ دقائق. انتظر ٣٠ دقيقة على الأقل لاستخدام الجهاز من جديد.

التنظيف

تنبيه: لا تغمر أبداً جسم المنتج أو القابس أو الكبل الكهربائي في الماء أو في أي سوائل أخرى. استخدم فقط قطعة قماش رطبة لتنظيفها.

تنبيه: أفصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية وحتى عندما يكون متوقف عن العمل، قبل تركيب أو فك الأجزاء المفردة وقبل القيام بعملية التنظيف.

تنبيه: جميع الشفرات حادة جداً. تعامل معها بحذر شديد.

- أبعد جميع الملحقات المستخدمة، من خلال اتباع تعليمات التركيب المبينة سابقاً بشكل عكسي.
- يمكن غسل جميع الملحقات داخل غسالة الأواني مع مراعاة وضعها في الرف العلوي وبدرجة حرارة لا تتعدى ٥٠ درجة مئوية (١٢٢ درجة فهرنهايت).
- لتنظيف جسم المحرك (B)، استخدم قطعة قماش رطبة بشكل خفيف.
- تنبيه:** عند الانتهاء من عملية التنظيف جفف كل جزء جيداً قبل تركيبه.

اقدامات احتیاطی مهم

این دستورالعمل‌ها را قبل از استفاده بخوانید

- هنگام استفاده از وسایل برقی، باید اقدامات احتیاطی لازم از جمله موارد زیر را رعایت کرد:
۱. اطمینان حاصل کنید که میزان ولتاژ ذکر شده روی دستگاه با میزان ولتاژ منبع برق شما همخوانی داشته باشد.
۲. زمانی که دستگاه به برق وصل است، به هیچ وجه آن را بدون مراقبت رها نکنید؛ بعد از هر بار استفاده، دوشاخه آن را از پریز برق بکشید.
۳. هرگز دستگاه را روی منابع حرارتی یا در مجاورت آنها قرار ندهید.
۴. همیشه هنگام استفاده از دستگاه، آن را روی یک سطح صاف و مسطح قرار دهید.
۵. هیچگاه دستگاه را در معرض عناصر مخرب (مثل باران، آفتاب و امثال آنها) قرار ندهید.
۶. دقت کنید که سیم برق با سطوح داغ تماس پیدا نکند.
۷. این وسیله برای استفاده اشخاصی که دچار ناتوانی‌های جسمی یا ذهنی هستند و یا از دانش و تجربه کافی جهت استفاده از این محصول برخوردار نیستند (از جمله کودکان) طراحی نشده است، مگر آنکه شخصی که مسئول ایمنی آنها است درباره استفاده از وسیله به آنها آموزش بدهد و بر کار آنها نظارت کند.
۸. دقت کنید که بچه‌ها نتوانند با دستگاه بازی کنند.
۹. هرگز بدنه دستگاه، دوشاخه یا سیم برق را در آب یا سایر مایعات قرار ندهید؛ همیشه این قسمت‌ها را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
۱۰. همیشه قبل از نصب ادوات الحاقی یا تمیز کردن دستگاه، دوشاخه دستگاه را از پریز برق بکشید.
۱۱. همیشه قبل از استفاده از کلیدهای تعبیه شده روی دستگاه یا تنظیم آنها و نیز قبل از لمس سیم برق یا سایر اتصالات برقی، از خشک بودن دست‌های خود اطمینان حاصل کنید.
۱۲. هرگز قطعات متحرک را لمس نکنید.
۱۳. هشدار: همیشه تیغه را قبل از قرار دادن مواد غذایی در داخل دستگاه نصب کنید. قبل از برداشتن درب، دوشاخه دستگاه را از پریز برق بکشید و اطمینان حاصل کنید که تیغه متوقف شده باشد.
۱۴. در صورت استفاده از سیم‌های رابط، این سیم‌ها باید برای دستگاه مناسب باشند تا از هرگونه خطر احتمالی برای ایمنی کاربر دستگاه و نیز محیطی که دستگاه در آن استفاده می‌شود اجتناب گردد. اگر سیم‌های رابط مناسب نباشند، ممکن است اختلالاتی را در کار دستگاه ایجاد کنند.
۱۵. زمانی که دستگاه خالی است، به هیچ وجه آن را روشن نکنید.
۱۶. اگر تیغه آسیب دیده است، از دستگاه استفاده نکنید.
۱۷. هرگز اجازه ندهید مواد و ترکیبات غذایی، از جمله مایعات، از حد ماکزیمم مشخص شده روی کاسه بیشتر شود.

۱۸. هیچگاه از دستگاه برای خرد کردن مواد غذایی خیلی سفت (مثل قطعات یخ یا گوشت دارای استخوان) استفاده نکنید.
۱۹. هیچگاه از کاسه نصب شده برای جابجا کردن دستگاه استفاده نکنید؛ به عبارت دیگر، دسته تعبیه شده روی کاسه برای جابجا کردن کل دستگاه طراحی نشده است.
۲۰. برای پیشگیری از سوانح یا آسیب دیدن دستگاه، همیشه دست‌های خود و لوازم پخت و پز مثل قاشق و چنگال را کاملاً دور از تیغه‌ها یا تیغه‌های متحرک نگه دارید.
۲۱. تیغه‌ها تیز هستند. هنگام کار با آنها احتیاط کنید. همیشه قسمت‌های پلاستیکی آنها را بگیرید.
۲۲. هیچگاه با دست مواد غذایی را وارد کاسه نکنید. همیشه از ابزار فشار دهنده استفاده نمایید.
۲۳. زمانی که دستگاه کار می‌کند، به هیچ وجه برای زدودن مواد غذایی از کنارهای کاسه اقدام نکنید. دستگاه را خاموش کنید، دوشاخه آن را از پریز بکشید، و بعد از قاشق مخصوص استفاده نمایید.
۲۴. این دستگاه به گونه‌ای طراحی شده است که فقط در صورت جا افتادن صحیح کاسه و درب مربوطه روشن شود. در غیر این صورت، اگر دستگاه درست کار نکند، آن را به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز نشان دهید.
۲۵. همیشه قبل از انجام هر کاری در داخل کاسه، دوشاخه دستگاه را از پریز بکشید.
۲۶. ظرف مخلوطکن حاوی مواد غذایی مورد نظر را آماده کنید، سپس ظرف مخلوطکن را روی بدنه موتور قرار دهید و دوشاخه دستگاه را به پریز بزنید.
۲۷. دستگاه را از ناحیه ظرف نصب شده نگیرید؛ به عبارت دیگر، دستگیره ظرف برای جابجا کردن دستگاه تعبیه نشده است.
۲۸. برای کشیدن دوشاخه از پریز، خود دوشاخه را بگیرید و مستقیماً از پریز بکشید. هیچگاه برای کشیدن دوشاخه از پریز، سیم برق را نکشید.
۲۹. چنانچه سیم برق یا دوشاخه آسیب دیده یا خود دستگاه خراب شده؛ به منظور اجتناب از هر گونه خطری، کلیه تعمیرات، از جمله تعویض سیم برق، فقط باید توسط یک مرکز خدمات مجاز Ariete یا تکنسین‌های مجاز Ariete انجام گیرد.
۳۰. این دستگاه فقط برای کاربرد خانگی طراحی شده است و نمی‌توان از آن برای اهداف تجاری یا صنعتی استفاده کرد.
۳۱. این دستگاه مطابق با دستورالعمل‌های 2006/95/EC و EMC 2004/108/EC، و مقررات (EC) شماره ۱۹۳۵/۲۰۰۴ مورخ ۲۷/۱۰/۲۰۰۴ درباره موادی که در تماس با مواد غذایی هستند طراحی و ساخته شده است.
۳۲. هرگونه تغییری در دستگاه که اجازه انجام آن صراحتاً توسط سازنده صادر نشده باشد ممکن است به لغو ابطال ضمانت‌نامه منجر گردد.
۳۳. توصیه می‌کنیم زمانی که می‌خواهید دستگاه را دور بیندازید، با قطع سیم برق، آن را از کار بیندازید. همچنین توصیه می‌کنیم کلیه قطعاتی که ممکن است خطرناک باشند را بی‌خطر کنید، به ویژه برای کودکان، که ممکن است با دستگاه یا قطعات آن بازی کنند.
۳۴. هرگز مواد بسته بندی دستگاه را در دسترس کودکان رها نکنید زیرا این مواد به صورت بالقوه خطرناک هستند.



۳۵. برای دفع صحیح این محصول مطابق با دستورالعمل اروپایی 2009/96/CE، لطفاً به بروشور ضمیمه این محصول مراجعه و آن را مطالعه کنید.

این دفترچه راهنما را دور نیندازید.

تشریح دستگاه (شکل ۱)

A	گردونه کنترل
B	پایه نیرو
C	میله موتور
D	کاسه
E	درب
F	ابزار فشار دهنده
G	کلاهک درب مخلوطکن
H	درب مخلوطکن
I	مخلوطکن
J	تیغه خردکن
K	تیغه مخلوطکن
L	نگهدارنده تیغه
M	کاردک
N	دیسک همزن
O	تیغه ژولین
P	تیغه ورقه‌کن
Q	تیغه خلال‌کن
R	دیسک تیغه
S	لوازم آبگیری
T	لوازم آسیاب

هشدار

این دستگاه مجهز به ابزاری است که اگر درب (E) محکم جا نیفتاده و قفل نشده باشد یا کاسه (D) به درستی جا نیفتاده باشد، از روشن شدن دستگاه جلوگیری خواهد کرد.

دستورالعمل‌هایی برای استفاده

هشدار:

قبل از تمیز کردن دستگاه یا باز و بست کردن ادوات الحاقی، اطمینان حاصل کنید که دوشاخه دستگاه از پریز کشیده و گردونه کنترل (A) روی «0» تنظیم شده باشد.

- میله موتور (C) را در نشیمنگاه ویژه‌ای که روی پایه نیرو (B) تعبیه شده است جا بیندازید (شکل ۲).

- کاسه (D) را روی پایه نیرو (B) قرار دهید و با چرخاندن در جهت عقربه‌های ساعت، آن را جا بیندازید تا زبانه تعبیه شده در قسمت تحتانی دستگیره کاملاً در شکاف موجود در پایه نیرو جا بیفتد (شکل ۳).
- نگهدارنده تیغه (L) را روی میله موتور (C) در داخل کاسه (D) نصب کنید (شکل ۴).

خرد کردن، مخلوط کردن یا هم زدن

- برای استفاده از دستگاه به عنوان خردکن، تیغه فلزی (J) را روی نگهدارنده تیغه (L) نصب کنید؛ حال آنکه برای مخلوط کردن، تیغه پلاستیکی (K) را نصب و اطمینان حاصل کنید که شکاف‌های داخل پایه تیغه در راستای شکاف‌های موجود در نگهدارنده قرار داشته باشند و تیغه را به سمت پایین فشار دهند (شکل ۵).
- به منظور استفاده از دستگاه برای هم زدن سفیده تخم‌مرغ یا خامه، به نحوی که در شکل ۶ نشان داده شده است، بخش الحاقی مخصوص (N) را روی نگهدارنده تیغه (L) نصب کنید.

هشدار:

- قبل از روشن کردن دستگاه، اطمینان حاصل کنید که کاسه (D) و دیسک (N) کاملاً تمیز و عاری از بقایای کره یا زرده تخم مرغ باشند.
- مواد غذایی را به قسمت‌های کوچک تقسیم کنید و آنها را داخل کاسه (D) بریزید و سایر ترکیبات را اضافه کنید.
- درب (E) را روی کاسه (D) قرار دهید و نشانه موجود در داخل کاسه (D) را جابجا کنید تا در راستای نماد (E) قرار گیرد. درب (E) را ببندید تا با چرخاندن آن در جهت عقربه‌های ساعت (E) جا بیفتد (شکل ۷).
- دوشاخه دستگاه را به پریز برق بزنید.
- دستگاه را روشن کنید و سرعت چرخش تیغه را با استفاده از گردونه کنترل (A) انتخاب نمایید.
- دستگاه مجهز به یک دستگیره برای تنظیم سرعت از حداقل به حداکثر می‌باشد.

هشدار:

هنگامی که از دستگاه برای مخلوط کردن یا هم زدن استفاده می‌شود، توصیه می‌شود کار را با پایین‌ترین سرعت شروع کرده و سپس آن را افزایش دهید.

- برای این منظور، گردونه کنترل (A) را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا روی تنظیمات «P» قرار گیرد. برای استفاده بهینه، دکمه مربوطه را به صورت متناوب و در فواصل زمانی کوتاه (۲ یا ۳ ثانیه‌ای) فشار دهید.
- برای خرد کردن مواد غذایی به صورت نرم‌تر و یکدست‌تر، در صورت لزوم، مواد غذایی را با استفاده از قاشقک از کناره‌های کاسه جدا کنید و آنها را به سمت مرکز کاسه فشار دهید.
- در صورت نیاز به افزودن مواد غذایی در حین کار کردن دستگاه، از دریچه تعبیه شده در درب (E) استفاده کنید. مواد غذایی را فقط با استفاده از ابزار فشار دهنده (F) به پایین فشار دهید (شکل ۸).
- برای متوقف کردن دستگاه، گردونه کنترل (A) را بچرخانید تا در وضعیت «0» قرار گیرد.

برش دادن

هشدار:

تیغه‌ها تیز هستند؛ هنگام کار با آنها احتیاط کنید.

- بر حسب نوع برش مورد نیاز، تیغه مناسب، یعنی تیغه ورقه‌کن (P)، تیغه ژولین (O) یا تیغه خلال‌کن (Q)

را داخل دیسک تیغه (R) جا بیندازید به نحوی که سوراخ تعبیه شده در تیغه در مرکز دیسک قرار گیرد (شکل ۹).

- دیسک نگهدارنده تیغه (R)، که تیغه مورد نظر روی آن نصب شده، را روی میله موتور (C) نصب کنید؛ برای این منظور آن را از طریق شکاف‌های مربوطه بگیرید و تیغه را به نحوی نگه دارید که رو به بالا باشد (شکل ۱۰).

- درب (E) را روی کاسه (D) نصب کنید و به نحوی که در قسمت «خرد کردن، مخلوط کردن یا هم زدن» شرح داده شده، از دستگاه استفاده کنید.

دستورالعمل‌هایی برای استفاده از مخلوطکن

- مخلوطکن (I) را روی پایه نیرو (B) قرار دهید و با چرخاندن آن در جهت عقربه‌های ساعت، آن را جا بیندازید تا زبانه‌های تعبیه شده روی مخلوطکن کاملاً در شکاف موجود در پایه نیرو جا بیفتد (شکل ۱۱).

- درب (H) را روی مخلوطکن (I) قرار دهید و با ملایمت به سمت پایین فشار دهید تا کاملاً جا بیفتد (شکل ۱۲).

- مواد غذایی (از قبل آماده شده) را از طریق دریچه تعبیه شده در درب داخل مخلوطکن بریزید؛ دقت کنید میزان مواد غذایی از حد ماکزیم مشخص شده روی مخلوطکن (H) بیشتر نشود. سپس کلاهک درب مخلوطکن (I) را روی درب (G) قرار دهید و با ملایمت فشار دهید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا جا بیفتد (شکل ۱۳).

توجه:

کلاهک درب مخلوطکن (G) هم یک مقیاس دارد.

- با انتخاب سرعت چرخش تیغه با استفاده از گردونه کنترل (A)، دستگاه را روشن کنید.

دستگاه مجهز به یک دستگیره برای تنظیم سرعت از حداقل به حداکثر می‌باشد.

همچنین، می‌توان با چرخاندن گردونه کنترل (A) خلاف جهت عقربه‌های ساعت و قرار دادن آن روی تنظیمات «P»، کارکرد ضربانی را انتخاب کرد. برای استفاده بهینه از این کارکرد، گردونه را به صورت متناوب و در فواصل زمانی کوتاه (۲ یا ۳ ثانیه‌ای) بچرخانید.

توجه:

برای میوه‌جات و سبزیجات نرم‌تر (مثل موز و امثال آن)، ابتدا با سرعت کند شروع کنید و بعد سرعت را افزایش دهید. برای میوه‌جات و سبزیجات سفت‌تر (مثل هویج و امثال آن)، از حداکثر سرعت استفاده کنید.

- برای به دست آوردن مخلوطی نرم‌تر، دستگاه را خاموش کنید، دوشاخه آن را از پریز بکشید، درب (H) را بردارید، و با استفاده از یک قاشق مناسب، مواد غذایی که به کناره‌های کاسه مخلوطکن چسبیده است را به سمت مرکز (I) فشار دهید.

- مراحل بالا را برای فراوری سایر مواد غذایی تکرار کنید.

توجه: هیچگاه بیش از ۵۰۰ گرم میوه‌جات یا سبزیجات سفت را داخل مخلوطکن قرار ندهید.

توجه: برای جلوگیری از ریختن مایعات، هیچگاه بیش از ۱۰۰۰ میلی‌لیتر از مواد غذایی مثل سوپ، پوره و یا امثال آن را داخل مخلوطکن نریزید.

هشدار:

تیغه‌ها تیز هستند؛ هنگام کار با آنها احتیاط کنید.

قبل از استفاده از تیغه فلزی مواد محافظ را از آنها جدا کنید.

هیچگاه مواد غذایی را بیشتر از حد ماکزیم نشان داده شده روی کاسه نریزید.

قبل از روشن کردن دستگاه، اطمینان حاصل کنید که درب کاملاً جا افتاده باشد.

از دستگاه برای بیش از ۱۰ دقیقه متوالی استفاده نکنید. پیش از استفاده دوباره، حداقل ۳۰ دقیقه صبر کنید.

زمانی که دستگاه کار می‌کند، به هیچ وجه برای زدودن مواد غذایی از کناره‌های کاسه یا مخلوطکن اقدام نکنید. همیشه بعد از استفاده دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه آن را از پریز برق بکشید.

برای پیشگیری از سوانح یا آسیب دیدن دستگاه، همیشه دست‌های خود و لوازم پخت و پز مثل قاشق و چنگال را کاملاً دور از تیغه‌ها یا دیسک‌های متحرک نگه دارید.

زمانی که دستگاه کار می‌کند، به هیچ وجه از انگشتان خود برای زدودن مواد غذایی از کناره‌های کاسه استفاده نکنید. برای این منظور، همیشه از یک قاشق مناسب استفاده کنید.

هنگام استفاده از کاسه، به هیچ وجه از مایعات برای مخلوط کردن مواد غذایی خرد شده استفاده نکنید.

هیچگاه با استفاده از دست‌های خود مواد غذایی را به داخل دریاچه تعبیه شده در درب فشار ندهید. همیشه از ابزار فشار دهنده مواد غذایی استفاده کنید.

همیشه قبل از روشن کردن مخلوطکن، درب را ببندید.

قبل از مخلوط کردن مایعات گرم، همیشه کلاهک درب مخلوطکن را بردارید. هرگز مایعات داغ را داخل مخلوطکن نریزید.

استفاده از لوازم آسیاب (T)

- مواد غذایی (مثل سویا، دانه‌های قهوه، برنج، لوبیا) را داخل ظرف آسیاب (T) بریزید و سپس درب مربوطه را ببندید.

مواد غذایی	مقدار
سویا	کمتر از ۵۰ گرم
دانه‌های قهوه	کمتر از ۵۰ گرم
برنج	کمتر از ۵۰ گرم
لوبیا	کمتر از ۵۰ گرم

- درب آسیاب را محکم ببندید و آن را روی بدنه موتور [پایه نیرو] (B) قرار دهید و آن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا قفل شود.

- دوشاخه دستگاه را به برق وصل کنید. برای آسیاب اولیه، با استفاده از گردونه کنترل (A)، تنظیمات

کارکرد ضربانی «P» را ۲ یا ۳ بار انتخاب کنید. برای استفاده بهینه، دکمه مربوطه را به صورت متناوب و در فواصل زمانی کوتاه (۲ یا ۳ ثانیه‌ای) فشار دهید.

توجه: از دستگاه برای بیش از ۱ دقیقه متوالی استفاده نکنید. پیش از استفاده دوباره، حداقل ۳۰ دقیقه صبر کنید.

در حین استفاده از آسیاب، از ریختن آب یا سایر مایعات به داخل آن خودداری کنید.

استفاده از لوازم آگیری

- میله موتور (C) را در محفظه مربوطه که روی بدنه موتور (B) تعبیه شده است جا بیندازید.
- کاسه (D) را روی بدنه موتور (B) قرار دهید و آن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا قفل شود، به نحوی که زبانه تعبیه شده روی قسمت تحتانی دستگیره کاملاً با سوراخ موجود در بدنه موتور درگیر شود.
- لوازم آگیری (S) را داخل کاسه قرار دهید و آن را ۳۰ درجه در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
- دوشاخه دستگاه را به پریز بزنید.
- با انتخاب سرعت حداقل «۱»، دستگاه را روشن کنید.

توجه:

از دستگاه برای بیش از ۱۰ دقیقه متوالی استفاده نکنید. پیش از استفاده دوباره، حداقل ۳۰ دقیقه صبر کنید.

نظافت

هشدار:

هرگز بدنه دستگاه، دوشاخه یا سیم برق را در آب یا سایر مایعات قرار ندهید؛ همیشه این قسمت‌ها را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

هشدار:

همیشه قبل از نصب ادوات الحاقی یا تمیز کردن دستگاه، دوشاخه دستگاه را از پریز برق بکشید.

هشدار:

تیغه‌ها فوق‌العاده تیز هستند. همیشه هنگام کار با آنها احتیاط کنید.

- برای باز کردن کلیه ادوات مورد استفاده، خلاف ترتیبی عمل کنید که آنها را نصب نمودید.
- کلیه ادوات را می‌توان در قفسه فوقانی ماشین ظرفشویی در دمای حداکثر ۵۰ درجه سانتی‌گراد/ ۱۲۲ درجه فارنهایت شست.

- پایه نیرو (B) را با یک پارچه کمی مرطوب تمیز کنید.

هشدار:

پس از تمیز کردن، بگذارید تمام قطعات به‌طور کامل خشک شوند و سپس آنها را دوباره مونتاژ کنید.

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

1. Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete elettrica.
2. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando collegato alla rete elettrica; disinserirlo dopo ogni uso.
3. Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
4. Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
5. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
6. Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
7. Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggette alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
8. È necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
9. **NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.**
10. **ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON È IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA.**
11. Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.
12. **NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO.**
13. **ATTENZIONE: INSERIRE LA LAMA PRIMA DEGLI ALIMENTI.** Prima di togliere il coperchio attendere che la lama sia completamente ferma e scollegare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
14. Non fate funzionare l'apparecchio a vuoto.
15. Non usare l'apparecchio se la lama è danneggiata.
16. **NON INSERITE MAI INGREDIENTI, LIQUIDI COMPRESI, OLTRE IL LIMITE**

MASSIMO INDICATO NELLA CIOTOLA.

17. Non utilizzare l'apparecchio per tritare alimenti aventi un'eccessiva consistenza (esempio: cubetti di ghiaccio o carne con ossa).
18. Non trasportare l'apparecchio tramite la ciotola montata, ovvero, la maniglia della ciotola non deve servire per trasportare l'apparecchio.
19. Per evitare infortuni e danni all'apparecchio, tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano da lame e dischi in movimento.
20. Le lame sono taglienti. Maneggiarle con attenzione.
21. Non introdurre mai gli alimenti con le mani. Servirsi sempre del premicibo.
22. Non rimuovere gli alimenti dalle pareti della ciotola mentre l'apparecchio è in funzione. Spengere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa ed utilizzare sempre un'apposita spatola.
23. IL PRODOTTO È STATO PROGETTATO IN MODO CHE SIA FUNZIONANTE SOLO SE LA CIOTOLA ED IL RELATIVO COPERCHIO SONO STATI MONTATI CORRETTAMENTE. QUALORA QUESTO NON SI VERIFICASSE, PORTARE IL PRODOTTO AD UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO.
24. STACCARE SEMPRE LA SPINA PRIMA DI QUALSIASI OPERAZIONE ALL'INTERNO DELLA CIOTOLA.
25. PREPARARE LA TAZZA DEL FRULLATORE CON GLI ALIMENTI DA FRULLARE E MONTARLA SUL CORPO MOTORE PRIMA DI COLLEGARE LA SPINA ALLA PRESA DI CORRENTE.
26. Non trasportare l'apparecchio tramite la tazza montata, ovvero, la maniglia della tazza non deve servire per trasportare l'apparecchio.
27. Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
28. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; in questo caso portatelo al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.
29. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
30. L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
31. Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC, ed al regolamento (EC) No. 1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.
32. Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal pro-

duktore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.

33. Allorchè si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

34. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.



35.  Per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2009/96/CE si prega leggere l'apposito foglietto allegato al prodotto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

A Manopola di funzionamento	K Lama per impastare
B Corpo motore	L Supporto lama
C Perno motore	M Spatola
D Ciotola	N Disco per montare
E Coperchio	O Lama per julienne
F Premicibo	P Lama per fette
G Tappo coperchio frullatore	Q Lama per bastoncini
H Coperchio frullatore	R Porta lama
I Frullatore	S Spremiagrumi
J Lama per tritare	T Accessorio macina spezie

ATTENZIONE

L'apparecchio è munito di un dispositivo che ne impedisce il funzionamento se il coperchio (E) non è debitamente bloccato e la ciotola (D) non è inserita correttamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

ATTENZIONE: Prima di pulire l'apparecchio e di installare o rimuovere accessori, assicurarsi che sia scollegato dalla rete elettrica e che la manopola di funzionamento (A) sia su "0".

- Inserire il perno motore (C) nell'apposito alloggiamento sul corpo motore (B) (Fig. 2).
- Collocare la ciotola (D) sul corpo motore (B) e bloccarla ruotandola in senso orario in modo che l'aletta posta nella parte inferiore del manico si innesti perfettamente a scatto nella fessura sul corpo motore (Fig. 3).
- Montare il supporto lama (L) sul perno motore (C) all'interno della ciotola (D) (Fig. 4).

Tritare, impastare o montare

- Se si desidera utilizzare l'apparecchio in funzione tritattutto, montare la lama in metallo (J) sul supporto lama (L), altrimenti per impastare montare la lama in plastica (K), facendo coincidere le fessure interne alla base della lama con le tacche presenti sul supporto e premendola verso il basso (Fig. 5).
- Nel caso invece si desiderasse montare albumi o panna, installare l'apposito accessorio (N) sul supporto lama (L) come mostrato in Fig. 6.

AVVERTENZA

Prima della lavorazione, accertarsi che la ciotola (D) ed il disco (N) siano perfettamente puliti da qualsiasi traccia di burro o tuorlo.

- Tagliare gli alimenti a piccoli pezzi e inserirli nella ciotola (D) o nel caso si desideri impastare, inserire gli ingredienti.
- Inserire il coperchio (E) sopra la ciotola (D) allineando la tacca presente all'interno della ciotola (D) col simbolo (☐↻). Bloccare il coperchio (E) a scatto ruotandolo in senso orario (⌚) (Fig. 7).
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente.
- Mettere in funzione l'apparecchio selezionando la velocità di rotazione della lama tramite la manopola di funzionamento (A).

L'apparecchio è dotato di una manopola di regolazione della velocità da un minimo ad un massimo.

ATTENZIONE

Quando si utilizza l'apparecchio per impastare o montare, si consiglia di iniziare con la velocità più bassa e di incrementare successivamente la velocità. Quando lo si utilizza per tritare, è consigliabile selezionare il funzionamento ad impulsi ruotando la manopola (A) in senso antiorario sulla posizione "P". L'utilizzo ottimale avviene premendo per un brevissimo tempo (2/3 sec.).

- Per ottenere un trito fine ed omogeneo rimuovere, se necessario, l'alimento dalla parete della ciotola e portarlo verso il centro con l'aiuto di una spatola.
- Se durante il funzionamento si rendesse necessario aggiungere alimenti, utilizzare il foro presente sul coperchio (E). Spingere gli alimenti inseriti con l'ausilio del premicibo (F) (Fig. 8).
- Per interrompere il funzionamento dell'apparecchio agire sulla manopola (A) e posizionarla su "0".

Affettare

ATTENZIONE

Le lame sono taglienti, maneggiarle con attenzione.

- Inserire la lama desiderata, lama per fette (P), lama per taglio a julienne (O) o la lama per bastoncini (Q) sul disco porta lame (R) in modo che il foro situato sulla lama risulti al centro del disco (Fig. 9).
- Montare il disco porta lame (R) completo sul perno motore (C), afferrandolo dagli appositi occhielli, con la lama rivolta verso l'alto (Fig. 10).
- Inserire il coperchio (E) sopra la ciotola (D) e procedere come indicato nel paragrafo "Tritare, impastare o montare".

ISTRUZIONI PER L'USO DEL FRULLATORE

- Inserire il frullatore (I) sul corpo motore (B) e ruotarlo in senso orario fino a bloccarlo a scatto in modo che le tacche presenti sul frullatore si innestino perfettamente nelle relative asole sul corpo motore (Fig. 11).
- Montare il coperchio (H) sul frullatore (I), e premerlo leggermente verso il basso fino al completo inserimento (Fig. 12).
- Inserire gli alimenti preparati in precedenza dal foro presente sul coperchio (H), senza superare il livello massimo indicato sul frullatore (I), e quindi inserire il tappo (G) sul coperchio (H) premendolo leggermente verso il basso e ruotandolo in senso orario per bloccarlo (Fig. 13).

Nota: Il tappo (G) è dotato anche di misurino.

- Accendere l'apparecchio selezionando la velocità di rotazione della lama mediante la manopola di funzionamento (A). L'apparecchio è dotato di una manopola di regolazione della velocità da un minimo ad un massimo.

È possibile anche selezionare il funzionamento ad impulsi ruotando la manopola (A) in senso antiorario sulla posizione "P". L'utilizzo ottimale avviene premendo per un brevissimo tempo (2/3 sec.)

Nota: Per la frutta e la verdura più tenere (ad es. banane) iniziare a bassa velocità e successivamente aumentare la velocità secondo necessità. Per la frutta e la verdura di maggiore consistenza (ad es. carote) usare la velocità massima.

- Per ottenere un risultato più omogeneo, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dall presa di corrente, rimuovere il coperchio (H) e, con l'aiuto di un'apposita spatola da cucina, portare verso il centro gli alimenti depositati sulle pareti del frullatore (I).
- Ripetere le suddette operazioni per trattare altri carichi di cibo.

Nota: Non inserire nel frullatore più di 500 g alla volta di frutta o verdura a pasta dura.

Nota: Per evitare fuoriuscite di liquido non usare il frullatore con più di 1000 ml di minestre, passate e altri liquidi.

ATTENZIONE

Le lame sono taglienti, maneggiarle con attenzione.

Rimuovere le protezioni dalla lama in metallo prima dell'utilizzo.

Non inserire alimenti oltre il livello massimo indicato sulla ciotola.

Assicurarsi di aver bloccato saldamente il coperchio prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non far funzionare l'apparecchio per più di 10 minuti consecutivamente. Attendere almeno 30 minuti prima di procedere con un nuovo utilizzo.

Non rimuovere gli alimenti dalle pareti della ciotola o del frullatore mentre l'apparecchio è in funzione. Spegner prima l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione.

Per evitare infortuni e danni all'apparecchio, tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano da lame e dischi in movimento.

Non utilizzare le dita per rimuovere gli alimenti dalle pareti della ciotola mentre l'apparecchio è in funzione. Utilizzare sempre un'apposita spatola da cucina.

Non inserire liquidi per amalgamare il trito quando viene utilizzata la ciotola.

Non premere mai gli alimenti nel foro del coperchio con le mani. Servirsi sempre del premicibo.

Applicare sempre il coperchio prima di azionare il frullatore.

Prima di frullare liquidi tiepidi rimuovere sempre il tappo coperchio frullatore. Non inserire mai liquidi caldi nel frullatore.

UTILIZZO ACCESSORIO MACINA SPEZIE (T)

- Inserire gli ingredienti (soia, chicco di caffè, riso, fagioli) nel contenitore del macina spezie (T) e quindi chiudere con l'apposito coperchio.

Ingrediente	Quantità
Soia	meno di 50 g
Chicco di caffè	meno di 50 g
Riso	meno di 50 g
Fagioli	meno di 50 g

- Posizionare il macina spezie, saldamente chiuso, sopra il corpo motore (B) e ruotarlo in senso orario fino al completo bloccaggio (Fig. 14).
- Inserire la spina nella presa di corrente e, mediante la manopola di funzionamento (A), selezionare il funzionamento ad impulsi sulla posizione "P" per 2-3 volte per una prima macinazione. L'apparecchio è dotato di una manopola di regolazione della velocità da un minimo ad un massimo.

ATTENZIONE:

Non far funzionare l'apparecchio per più di 1 minuto consecutivamente. Fermare l'apparecchio per almeno 30 minuti per consentirne il raffreddamento.

Non mettere acqua o altri liquidi nel macina spezie durante il funzionamento.

UTILIZZO ACCESSORIO SPREMAGRUMI

- Inserire il perno motore (C) nell'apposito alloggiamento sul corpo motore (B)
- Collocare la ciotola (D) sul corpo motore (B) e bloccarla ruotandola in senso orario in modo che l'aletta posta nella parte inferiore del manico si innesti perfettamente a scatto nella fessura sul corpo motore
- Posizionare l'accessorio spremiagrumi (S) nella ciotola e ruotarlo di 30 gradi in senso orario (Fig. 15).
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente
- Mettere in funzione l'apparecchio selezionando la velocità minima-4.

ATTENZIONE:

Non far funzionare l'apparecchio per più di 10 minuti consecutivamente. Fermare l'apparecchio per almeno 30 minuti per consentirne il raffreddamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE

NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.

ATTENZIONE

ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON È IN FUNZIONE, STACCARE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI O PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA.

ATTENZIONE

Le lame sono taglienti; maneggiarle con attenzione.

- Rimuovere tutti gli accessori utilizzati, operando in senso inverso a quanto descritto in precedenza per l'assemblaggio.
- Tutti gli accessori possono essere lavati in lavastoviglie nel cestello superiore ad una temperatura max di 50°C/ 122°F.
- Per la pulizia del corpo motore (B) utilizzare un panno leggermente umido.

ATTENZIONE

Dopo la pulizia, far asciugare ogni parte perfettamente prima di rimontarla.